

¹ وَعَمَلَ يُوشَبَّا فِي أُورُشَلِيمَ فِصْحًا لِلرَّبِّ، وَدَبَّحُوا الْفِصْحَ فِي الرَّايِعِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ.² وَأَقَامَ الْكَهَنَةُ عَلَى حِرَاسَتِهِمْ وَشَدَّدَهُمْ لِحَدْمَةِ بَيْتِ الرَّبِّ.³ وَقَالَ لِلْأَوِيَّينَ الَّذِينَ كَانُوا يَعْلَمُونَ كُلَّ إِسْرَائِيلَ، الَّذِينَ كَانُوا مُقَدَّسِينَ لِلرَّبِّ، اجْعَلُوا تَابُوتَ الْقُدُسِ فِي الْبَيْتِ الَّذِي بَنَاهُ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ. لَيْسَ لَكُمْ أَنْ تَحْمِلُوا عَلَى الْاِكْتِافِ. الْآنَ احْدُمُوا الرَّبَّ إِلَهُكُمْ وَسَعْبَهُ إِسْرَائِيلَ. وَأَعِدُّوا بُيُوتَ آبَائِكُمْ حَسَبَ فِرْقَتِكُمْ، حَسَبَ كِتَابَةِ دَاوُدَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ، وَحَسَبَ كِتَابَةِ سُلَيْمَانَ ابْنِهِ.⁵ وَقَفُّوا فِي الْقُدُسِ حَسَبَ أَقْسَامِ بُيُوتِ آبَاءِ إِخْوَتِكُمْ بَنِي الشَّعْبِ وَفَرَّقَ بُيُوتَ آبَاءِ الْاَوِيَّينَ،⁶ وَادَّبَحُوا الْفِصْحَ وَتَقَدَّسُوا وَأَعِدُّوا إِخْوَتَكُمْ لِيَعْمَلُوا حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ عَنْ يَدِ مُوسَى. وَأَعْطَى يُوشَبَّا لِبَنِي الشَّعْبِ عَتَمًا، حُمَلَانًا وَجِدَاءَ، جَمِيعَ ذَلِكَ لِلْفِصْحِ لِكُلِّ الْمُوجُودِينَ إِلَى عَدَدِ ثَلَاثِينَ أَلْفًا وَثَلَاثَةَ آلَافٍ مِنَ الْبَقَرِ. هَذِهِ مِنْ مَالِ الْمَلِكِ.⁷ وَرُؤَسَاؤُهُ قَدَّمُوا تَبَرُّعًا لِلشَّعْبِ وَالْكَهَنَةِ وَالْاَوِيَّينَ جَلْقِيًا وَزَكْرِيَّا وَبَحْنِيئِيلَ رُؤَسَاءَ بَيْتِ اللَّهِ. أَعْطُوا الْكَهَنَةَ لِلْفِصْحِ أَلْقَيْنَ وَسَبَّ مِئَةً مِنَ الْعَتَمِ، وَمِنْ الْبَقَرِ ثَلَاثَ مِئَةٍ.⁸ وَكُونْتِيَا وَشَمْعِيَا وَنَشْنِيئِيلُ أَخَوَاهُ وَحَسْبِيَا وَبَعِيئِيلُ وَبُورَابَادُ رُؤَسَاءُ الْاَوِيَّينَ قَدَّمُوا لِلْاَوِيَّينَ لِلْفِصْحِ خَمْسَةَ آلَافٍ، مِنَ الْعَتَمِ وَمِنْ الْبَقَرِ خَمْسَ مِئَةٍ.⁹ فَتَهَيَّأَتِ الْخِدْمَةُ، وَقَامَ الْكَهَنَةُ فِي مَقَامِهِمْ وَالْاَوِيُّونَ فِي فِرْقَتِهِمْ حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ،¹⁰ وَدَبَّحُوا الْفِصْحَ. وَرَسَّ الْكَهَنَةُ مِنْ أَيْدِيهِمْ. وَأَمَّا الْاَوِيُّونَ فَكَانُوا يَسْلُخُونَ.¹¹ وَرَفَعُوا الْمُحْرَقَةَ لِيُعْطُوا حَسَبَ أَقْسَامِ بُيُوتِ الْآبَاءِ لِبَنِي الشَّعْبِ لِيُقَرَّبُوا لِلرَّبِّ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي سِفْرِ مُوسَى. وَهَكَذَا بِالْبَقَرِ.¹² وَسَوَّوْا الْفِصْحَ بِالْبَارِ كَالْمَرْسُومِ. وَأَمَّا الْأَقْدَاسُ فَطَبَّحُوهَا فِي الْقُدُورِ وَالْمَرَاجِلِ وَالصَّخَافِ وَبَادَرُوا بِهَا إِلَى جَمِيعِ بَنِي الشَّعْبِ.¹³ وَبَعُدَّ أَعْدُوا لَأَنْفُسِهِمْ وَلِلْكَهَنَةِ، لَأَنَّ الْكَهَنَةَ بَنِي هَارُونَ كَانُوا عَلَى إِضْعَادِ الْمُحْرَقَةِ وَالشَّحْمِ إِلَى اللَّيْلِ. فَأَعَدَّ الْاَوِيُّونَ لَأَنْفُسِهِمْ وَلِلْكَهَنَةِ بَنِي هَارُونَ.¹⁴ وَالْمُعْتُونُ بَنُو آسَافَ كَانُوا فِي مَقَامِهِمْ حَسَبَ أَمْرِ دَاوُدَ وَآسَافَ وَهِيْمَانَ وَبَدُونُونَ رَائِي الْمَلِكِ. وَالتَّبَوَاتُونَ عَلَى بَابِ قَبَابَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ أَنْ يَجِدُوا عَنْ خِدْمَتِهِمْ، لَأَنَّ إِخْوَتَهُمُ الْاَوِيَّينَ أَعْدُوا لَهُمْ.¹⁵ فَتَهَيَّأَ كُلُّ خِدْمَةِ الرَّبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لِعَمَلِ الْفِصْحِ وَإِضْعَادِ الْمُحْرَقَاتِ عَلَى مَذْبَحِ الرَّبِّ حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ يُوشَبَّا.¹⁶ وَعَمَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ الْمُوجُودُونَ الْفِصْحَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَعِيدَ الْقَطِيرِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.¹⁷ وَلَمْ يَعْمَلْ فِصْحٌ مِثْلُهُ

¹ وَعَمَلَ يُوشَبَّا فِي أُورُشَلِيمَ فِصْحًا لِلرَّبِّ، وَدَبَّحُوا الْفِصْحَ فِي الرَّايِعِ عَشَرَ مِنَ الشَّهْرِ الْأَوَّلِ.² وَأَقَامَ الْكَهَنَةُ عَلَى حِرَاسَتِهِمْ وَشَدَّدَهُمْ لِحَدْمَةِ بَيْتِ الرَّبِّ.³ وَقَالَ لِلْاَوِيَّينَ الَّذِينَ كَانُوا يَعْلَمُونَ كُلَّ إِسْرَائِيلَ، الَّذِينَ كَانُوا مُقَدَّسِينَ لِلرَّبِّ، اجْعَلُوا تَابُوتَ الْقُدُسِ فِي الْبَيْتِ الَّذِي بَنَاهُ سُلَيْمَانُ بْنُ دَاوُدَ مَلِكُ إِسْرَائِيلَ. لَيْسَ لَكُمْ أَنْ تَحْمِلُوا عَلَى الْاِكْتِافِ. الْآنَ احْدُمُوا الرَّبَّ إِلَهُكُمْ وَسَعْبَهُ إِسْرَائِيلَ. وَأَعِدُّوا بُيُوتَ آبَائِكُمْ حَسَبَ فِرْقَتِكُمْ، حَسَبَ كِتَابَةِ دَاوُدَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ، وَحَسَبَ كِتَابَةِ سُلَيْمَانَ ابْنِهِ.⁵ وَقَفُّوا فِي الْقُدُسِ حَسَبَ أَقْسَامِ بُيُوتِ آبَاءِ إِخْوَتِكُمْ بَنِي الشَّعْبِ وَفَرَّقَ بُيُوتَ آبَاءِ الْاَوِيَّينَ،⁶ وَادَّبَحُوا الْفِصْحَ وَتَقَدَّسُوا وَأَعِدُّوا إِخْوَتَكُمْ لِيَعْمَلُوا حَسَبَ كَلَامِ الرَّبِّ عَنْ يَدِ مُوسَى. وَأَعْطَى يُوشَبَّا لِبَنِي الشَّعْبِ عَتَمًا، حُمَلَانًا وَجِدَاءَ، جَمِيعَ ذَلِكَ لِلْفِصْحِ لِكُلِّ الْمُوجُودِينَ إِلَى عَدَدِ ثَلَاثِينَ أَلْفًا وَثَلَاثَةَ آلَافٍ مِنَ الْبَقَرِ. هَذِهِ مِنْ مَالِ الْمَلِكِ.⁷ وَرُؤَسَاؤُهُ قَدَّمُوا تَبَرُّعًا لِلشَّعْبِ وَالْكَهَنَةِ وَالْاَوِيَّينَ جَلْقِيًا وَزَكْرِيَّا وَبَحْنِيئِيلَ رُؤَسَاءَ بَيْتِ اللَّهِ. أَعْطُوا الْكَهَنَةَ لِلْفِصْحِ أَلْقَيْنَ وَسَبَّ مِئَةً مِنَ الْعَتَمِ، وَمِنْ الْبَقَرِ ثَلَاثَ مِئَةٍ.⁸ وَكُونْتِيَا وَشَمْعِيَا وَنَشْنِيئِيلُ أَخَوَاهُ وَحَسْبِيَا وَبَعِيئِيلُ وَبُورَابَادُ رُؤَسَاءُ الْاَوِيَّينَ قَدَّمُوا لِلْاَوِيَّينَ لِلْفِصْحِ خَمْسَةَ آلَافٍ، مِنَ الْعَتَمِ وَمِنْ الْبَقَرِ خَمْسَ مِئَةٍ.⁹ فَتَهَيَّأَتِ الْخِدْمَةُ، وَقَامَ الْكَهَنَةُ فِي مَقَامِهِمْ وَالْاَوِيُّونَ فِي فِرْقَتِهِمْ حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ،¹⁰ وَدَبَّحُوا الْفِصْحَ. وَرَسَّ الْكَهَنَةُ مِنْ أَيْدِيهِمْ. وَأَمَّا الْاَوِيُّونَ فَكَانُوا يَسْلُخُونَ.¹¹ وَرَفَعُوا الْمُحْرَقَةَ لِيُعْطُوا حَسَبَ أَقْسَامِ بُيُوتِ الْآبَاءِ لِبَنِي الشَّعْبِ لِيُقَرَّبُوا لِلرَّبِّ كَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي سِفْرِ مُوسَى. وَهَكَذَا بِالْبَقَرِ.¹² وَسَوَّوْا الْفِصْحَ بِالْبَارِ كَالْمَرْسُومِ. وَأَمَّا الْأَقْدَاسُ فَطَبَّحُوهَا فِي الْقُدُورِ وَالْمَرَاجِلِ وَالصَّخَافِ وَبَادَرُوا بِهَا إِلَى جَمِيعِ بَنِي الشَّعْبِ.¹³ وَبَعُدَّ أَعْدُوا لَأَنْفُسِهِمْ وَلِلْكَهَنَةِ، لَأَنَّ الْكَهَنَةَ بَنِي هَارُونَ كَانُوا عَلَى إِضْعَادِ الْمُحْرَقَةِ وَالشَّحْمِ إِلَى اللَّيْلِ. فَأَعَدَّ الْاَوِيُّونَ لَأَنْفُسِهِمْ وَلِلْكَهَنَةِ بَنِي هَارُونَ.¹⁴ وَالْمُعْتُونُ بَنُو آسَافَ كَانُوا فِي مَقَامِهِمْ حَسَبَ أَمْرِ دَاوُدَ وَآسَافَ وَهِيْمَانَ وَبَدُونُونَ رَائِي الْمَلِكِ. وَالتَّبَوَاتُونَ عَلَى بَابِ قَبَابَ لَمْ يَكُنْ لَهُمْ أَنْ يَجِدُوا عَنْ خِدْمَتِهِمْ، لَأَنَّ إِخْوَتَهُمُ الْاَوِيَّينَ أَعْدُوا لَهُمْ.¹⁵ فَتَهَيَّأَ كُلُّ خِدْمَةِ الرَّبِّ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ لِعَمَلِ الْفِصْحِ وَإِضْعَادِ الْمُحْرَقَاتِ عَلَى مَذْبَحِ الرَّبِّ حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ يُوشَبَّا.¹⁶ وَعَمَلَ بَنُو إِسْرَائِيلَ الْمُوجُودُونَ الْفِصْحَ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ وَعِيدَ الْقَطِيرِ سَبْعَةَ أَيَّامٍ.¹⁷ وَلَمْ يَعْمَلْ فِصْحٌ مِثْلُهُ

فِي إِسْرَائِيلَ مِنْ آبَائِمْ صَمُوئِيلَ النَّبِيِّ. وَكُلُّ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ لَمْ يَعْمَلُوا كَالْفَصْحِ الَّذِي عَمِلَهُ يُوْشِيَّا وَالْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَكُلُّ يَهُودَا وَإِسْرَائِيلَ الْمُؤْجِدِينَ وَسُكَّانَ أُورُشَلِيمَ. ¹⁸ فِي السَّنَةِ الثَّامِنَةِ عَشْرَةَ لِمُلْكِ يُوْشِيَّا عَمِلَ هَذَا الْفَصْحُ. ¹⁹ بَعْدَ كُلِّ هَذَا حِينَ هَبَّ يُوْشِيَّا النَّبِيُّ، صَعِدَ تَحُو مُلْكُ مِصْرَ إِلَى كَرْكَمِيشَ لِيُحَارِبَ عِنْدَ الْفُرَاتِ. فَخَرَجَ يُوْشِيَّا لِلِقَائِهِ. ²⁰ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ رُسُلًا يَقُولُ، مَا لِي وَلَكَ يَا مُلْكُ يَهُودَا. لَسْتُ عَلَيْكَ أَنْتَ الْيَوْمَ، وَلَكِنْ عَلَى بَيْتٍ آخَرَ آخَرُهُ، وَاللَّهُ أَمَرَ بِإِسْرَاعِي. فَكَفَّ عَنِ اللَّهِ الَّذِي مَعِيَ فَلَا يُهْلِكُكَ. ²¹ وَلَمْ يُحَوِّلْ يُوْشِيَّا وَجْهَهُ عَنْهُ بَلْ تَكَرَّرَ لِمُقَاتَلَتِهِ، وَلَمْ يَسْمَعْ لِكَلَامِ تَحُو مِنْ قِمِ اللَّهِ بَلْ جَاءَ لِيُحَارِبَ فِي بُقْعَةٍ مَجْدُو. ²² وَأَصَابَ الرُّمَاهُ الْمَلِكُ يُوْشِيَّا، فَقَالَ الْمَلِكُ لِعَبِيدِهِ، انْقُلُونِي لِأَنِّي جُرْحْتُ جَدًّا. ²³ فَتَقَلَّه عَبِيدُهُ مِنَ الْمَرْكَبَةِ وَأَرْكَبُوهُ عَلَى الْمَرْكَبَةِ الثَّانِيَةِ الَّتِي لَهُ، وَسَارُوا بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ فَمَاتَ وَدُفِنَ فِي قُبُورِ آبَائِهِ. وَكَانَ كُلُّ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ يَتَوَخَّوْنَ عَلَى يُوْشِيَّا. ²⁴ وَرَأَى إِزْمِيَا يُوْشِيَّا، وَكَانَ جَمِيعُ الْمُغَيَّبِينَ وَالْمُعْتَبَاتِ يَنْدُبُونَ يُوْشِيَّا فِي مَرَاتِبِهِمْ إِلَى الْيَوْمِ، وَجَعَلُوهَا قَرِيبَةً عَلَى إِسْرَائِيلَ. وَهِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي الْمَرَاتِبِ. ²⁵ وَبَقِيَ أُمُورُ يُوْشِيَّا وَمَرَاجِمُهُ حَسْبَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي تَامُوسِ الرَّبِّ. ²⁶ وَأُمُورُهُ الْأُولَى وَالْآخِرَةُ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ وَيَهُودَا.

فِي إِسْرَائِيلَ مِنْ آبَائِمْ صَمُوئِيلَ النَّبِيِّ. وَكُلُّ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ لَمْ يَعْمَلُوا كَالْفَصْحِ الَّذِي عَمِلَهُ يُوْشِيَّا وَالْكَهَنَةُ وَاللَّوِيُّونَ وَكُلُّ يَهُودَا وَإِسْرَائِيلَ الْمُؤْجِدِينَ وَسُكَّانَ أُورُشَلِيمَ. ¹⁸ فِي السَّنَةِ الثَّامِنَةِ عَشْرَةَ لِمُلْكِ يُوْشِيَّا عَمِلَ هَذَا الْفَصْحُ. ¹⁹ بَعْدَ كُلِّ هَذَا حِينَ هَبَّ يُوْشِيَّا النَّبِيُّ، صَعِدَ تَحُو مُلْكُ مِصْرَ إِلَى كَرْكَمِيشَ لِيُحَارِبَ عِنْدَ الْفُرَاتِ. فَخَرَجَ يُوْشِيَّا لِلِقَائِهِ. ²⁰ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِ رُسُلًا يَقُولُ، مَا لِي وَلَكَ يَا مُلْكُ يَهُودَا. لَسْتُ عَلَيْكَ أَنْتَ الْيَوْمَ، وَلَكِنْ عَلَى بَيْتٍ آخَرَ آخَرُهُ، وَاللَّهُ أَمَرَ بِإِسْرَاعِي. فَكَفَّ عَنِ اللَّهِ الَّذِي مَعِيَ فَلَا يُهْلِكُكَ. ²¹ وَلَمْ يُحَوِّلْ يُوْشِيَّا وَجْهَهُ عَنْهُ بَلْ تَكَرَّرَ لِمُقَاتَلَتِهِ، وَلَمْ يَسْمَعْ لِكَلَامِ تَحُو مِنْ قِمِ اللَّهِ بَلْ جَاءَ لِيُحَارِبَ فِي بُقْعَةٍ مَجْدُو. ²² وَأَصَابَ الرُّمَاهُ الْمَلِكُ يُوْشِيَّا، فَقَالَ الْمَلِكُ لِعَبِيدِهِ، انْقُلُونِي لِأَنِّي جُرْحْتُ جَدًّا. ²³ فَتَقَلَّه عَبِيدُهُ مِنَ الْمَرْكَبَةِ وَأَرْكَبُوهُ عَلَى الْمَرْكَبَةِ الثَّانِيَةِ الَّتِي لَهُ، وَسَارُوا بِهِ إِلَى أُورُشَلِيمَ فَمَاتَ وَدُفِنَ فِي قُبُورِ آبَائِهِ. وَكَانَ كُلُّ يَهُودَا وَأُورُشَلِيمَ يَتَوَخَّوْنَ عَلَى يُوْشِيَّا. ²⁴ وَرَأَى إِزْمِيَا يُوْشِيَّا، وَكَانَ جَمِيعُ الْمُغَيَّبِينَ وَالْمُعْتَبَاتِ يَنْدُبُونَ يُوْشِيَّا فِي مَرَاتِبِهِمْ إِلَى الْيَوْمِ، وَجَعَلُوهَا قَرِيبَةً عَلَى إِسْرَائِيلَ. وَهِيَ مَكْتُوبَةٌ فِي الْمَرَاتِبِ. ²⁵ وَبَقِيَ أُمُورُ يُوْشِيَّا وَمَرَاجِمُهُ حَسْبَمَا هُوَ مَكْتُوبٌ فِي تَامُوسِ الرَّبِّ. ²⁶ وَأُمُورُهُ الْأُولَى وَالْآخِرَةُ مَكْتُوبَةٌ فِي سِفْرِ مُلُوكِ إِسْرَائِيلَ وَيَهُودَا.